

**LEGADO**

Antigua, la canción

Eduardo Antonio Velásquez Carrera¹

En el año de 2016 presenté en la ciudad que viera nacer a mi padre, Juan Guillermo Velásquez Martínez (1925-1988), el libro *La Nueva Guatemala de la Asunción: Economía Política, Crecimiento Urbano y Urbanización, 1898-1954*. Tomo: I.² Mi padre era parte de la familia Velásquez Collado –Alberto dirigió la banda municipal de música por muchos años y lleva ahora su nombre– muchos de ellos famosos músicos, que vivían casi enfrente del Convento y de la Iglesia de La Merced, de esta ciudad colonial.

El programa de dicha presentación y entrega tuvo lugar en el Centro Cultural del Colegio Mayor de Santo Tomás de Aquino y fue de dos partes, una la parte académica de rigor, que corrió por cuenta de los historiadores Edgar Ruano Najarro y Ana Cofiño y la segunda una presentación artística, en la

que me acompañaron la cantante Karim May³ y los músicos Luis González Arocha⁴ y Tito Santis Valladares⁵ (QEPD). Yo le pedí a Karim que cantara “Antigua” que sabía, ella conocía y que fuera acompañada por el excelso guitarrista que fue Tito.

1. Velásquez Carrera Eduardo Antonio. Economista y Sociólogo. Profesor titular XI en el Centro de Estudios Urbanos y Regionales –CEUR- de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

2. Velásquez Carrera, Eduardo Antonio (2016) *La Nueva Guatemala de la Asunción: Economía Política, Crecimiento Urbano y Urbanización, 1898-1954*. Tomo: I. Ciudad de Guatemala: Centro de Estudios Urbanos y Regionales –CEUR- de la Universidad de San Carlos de Guatemala –USAC-. 378 Pp.

3. Karim May es su nombre artístico. Su verdadero nombre es María Concepción Maldonado.

4. Acordeonista guatemalteco.

5. Su nombre completo era Octavio Augusto Santis Valladares.

¿Por qué Karim sabía esa canción? Pues sabía, por la relación de amistad con mi tío y doble padrino, el economista y contador público, Carlos Enrique “El Chino” Carrera Samayoa a quien ella conoció y porque también fue amiga de los músicos argentinos, de Polo Fernández⁶ y de la troupe que colaboraron con él y el Chino Álvarez, en el emprendimiento pionero de asados argentinos que se llamó “La Querencia”. Este era un restaurante y bar localizado en la propia Avenida de La Reforma, que después de una buena churrasqueada y guitarreada, se quemó.

“El Chino” Carrera, como era conocido, fue, según las palabras del finado Tito, un mecenas de los guitarristas guatemaltecos y extranjeros que formaban parte del mundo artístico de los años sesentas, setentas, ochenta y noventa del siglo pasado, en nuestro país. Él mismo, al final de sus días, me confesó que habría querido ser guitarrista profesional en la vida, pero que dicha profesión no daba para vivir y que por ello se había convertido

en el profesional de las ciencias económicas que fue. Tocaba muy bien la guitarra, siendo uno de sus mayores orgullos haber acompañado al cantante Hugo del Carril, en su paso por el país, en la TGW, “La Voz de Guatemala”, allá por los lejanos años cuarenta del siglo pasado.

Él hizo grabar varios discos de 45 rpm., de varias interpretaciones artísticas como “Antigua” cuyo autor de la letra no recordaba, pero si del creador de la música, que fue el guitarrista y compositor argentino, Rodolfo Benítez.⁷ Una de esos discos les fue entregado a mis padres como un regalo de navidad. Estuve varios años buscando el mentado disco y nunca tuve éxito. Alguien me dijo que el autor de la letra había sido el poeta Rudy Solares Gálvez⁸ y cuando tuve oportunidad le consulte a su hijo, quien reside en Estados Unidos de Norteamérica, pero me dijo no saber de ese hecho.

Seguí buscando por años, hasta que hace unos días, mi primo hermano Carlos Enrique Carrera

6. Leopoldo “Polo” Fernández era su nombre artístico. Según Carlos Enrique Carrera Aragón, su verdadero nombre era Hipólito Daglio.

7. Rodolfo Benítez era su nombre artístico. Según Carlos Enrique Carrera Aragón, su verdadero nombre era Pedro Ireneo Capaccio. Le decían familiarmente “Quito” y apodado “El Pulpo”.

8. Poeta y escritor guatemalteco, autor de “A La Marimba” conocido poema sobre el instrumento nacional.

Aragón, -Carlitos- hijo de “El Chino”, me aclaró que el autor de la letra era don Julio Estrada de la Hoz. Mis otros primos mayores, Luis Emilio y Manuel Lorenzo de Coto Carrera, hicieron esfuerzos de memoria para recordar, buscar entre los viejos discos de acetato y mucha de su ayuda queda plasmada también en este recordatorio.

Como profesor investigador del Centro de Estudios Urbanos y Regionales (CEUR) de la Universidad de San Carlos de Guatemala, sé que cada información tiene que ser verificada. Por ello, recurrí a Doña Anamaría Rosales García Salas, quien fuera casada en segundas nupcias con don Julio. Al consultarla, doña Anamaría esto me respondió:

“Apreciable Señor Velásquez. Me ha dado mucho gusto recibir su mensaje y hacerme recordar al “Chino Carrera”, gran y querido amigo de mi finado esposo Julio Estrada de la Hoz. En efecto, la autoría de la letra de la canción Antigua es de Julio. Aprovecho a solicitarle que, si tiene una copia, me la haga llegar por esta vía. Saludos y buena tarde, señor Velásquez”.

Aprovechando el WhatsApp le envié la grabación de la versión que interpreta don Julio acompañado de “Los Cuatro del Sur”, grupo sudamericano integrado por los hermanos Benítez, Rodolfo y Aníbal, Óscar Rojas y “El Chalán Peruano”, don Gilberto Cangalaya. Y de nuevo ella me contesto:

“iiiGraciasiii Esa es la canción. Me hizo llorar. Le ruego la publique en su muro de FB y me la etiquete. Un homenaje a todos los involucrados. Cabalmente este 14 de mayo, mi esposo cumplió 25 años de fallecido”.

Le comenté que tenía otra grabación de la misma canción, esta vez interpretada por “Las Voces del Plata”, grupo folclórico argentino que estuviera integrado también por los Hermanos Benítez, ya mencionados y los Monje, padre e hijo, Amadeo y Amadeo hijo, apodado “El Nene”, quien es un excelente arpista y que todavía vive en Buenos Aires. Doña Anamaría me contestó, de nuevo:

“Muy bien. Buen grupo. No muchos conocen esa bella canción”.

¿Quién fue don Julio Estrada de la Hoz?

Aprovechando, como buen investigador, la oportunidad, le pregunto veladamente a doña Anamaría: ¿Me imagino que don Julio era antigüeño? Los de la Hoz lo son. ¿Y me imagino también pariente de doña Sara de la Hoz? Y ella contesta:

“Así fue. Todo es correcto. Estudió su primaria y bachillerato en San Salvador, en el Liceo Salvadoreño y en México en la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México), abogacía y filosofía”.

Agrega que ya graduado regresa a Guatemala a iniciar una vida política en donde tuvo destacada participación. Fue presidente del Congreso en 1952 teniendo solamente 27 años. Hasta la fecha nadie lo ha logrado. Después vino el exilio, la muerte de su esposa (mexicana), su madurez lo consagró como un gran periodista y publicista. Estuvo exiliado en México, pues su primera esposa y madre de sus dos hijos fue mexicana. Continúa doña Anamaría:

“Fue secretario general del Partido Acción Revolucionaria (PAR) y como presidente del Congreso firmó el Decreto 900 de la Ley de Reforma Agraria, que fue un detonante importante para que la CIA apoyara el derrocamiento de Arbenz. Falleció a los 74 años, a mi lado, después de 22 de estar juntos. Una gran pérdida para Guatemala. Fue un hombre multifacético carismático, y de un gran sentido social. Descanse en paz”.

Entre otras consultas me percaté que a don Julio, la Central Intelligence Agency—la famosa CIA de los gringos—le siguió los pasos, no solo antes de ser presidente del Congreso sino especialmente después en el exilio mexicano. Me imagino que pudo regresar al país cuando su pariente, doña Sarita fuera primera dama, esposa del licenciado Julio César Méndez Montenegro, entre 1966 y 1970.

¿Quién fue Rodolfo Benítez?

Ante esta pregunta recurro a la memoria de mis primos hermanos mayores. En los laberintos de su memoria, Luis Emilio de Coto Carrera recuerda a Rodolfo Benítez vinculados al grupo “Los

Chaynas", que en la década de los sesenta del siglo pasado se mantuvieron en los "top ten", o temas musicales más escuchados de las radios centroamericanas, como en Nicaragua y Costa Rica. Su éxito mayor fue "Virgen Negra".

Luis Emilio asegura que Benítez era guitarrista de este grupo argentino y que está seguro que los acompañó por su gira hondureña. Revela que una noche, cuando ellos vivían en la 29 calle "B" y Avenida Santa Cecilia se fue apareciendo "El Chino" Carrera, de un día entre semana, a media noche, a visitar a su hermana Martha Enoé, para que escuchara en la sala de su casa a "Los Chaynas", que para entonces no eran tan famosos.

Él cree que dicho grupo fue contratado por el Bar, del entonces renombrado Hotel Maya Excelsior. Rememora que llegaron la famosa cantante Rosita y Juan Carlos y un guitarrista cuyo nombre no recuerda.

Según don Orlando Ortega Reyes, de Nicaragua, que en su blog "Los hijos de septiembre" publicó "El misterio de Los Chaynas", se contactó en wordpress.com con una persona de nombre Ely Toloza, quien dice que su tía Rosa Castro y su esposo Juan Carlos Acconcia formaron parte del grupo "Los

Chaynas", junto a otro músico de apellido Maidana. Decía que todavía estaban vivos en el año de 2015 y que eran argentinos y vivían en ese país.

Por su parte, Carlos Enrique Carrera Aragón, afirma que Rodolfo Benítez si era parte del mencionado grupo, y que se separó de ellos estando en Nicaragua, para luego viajar a Guatemala. Su lugar fue tomado por Guido Sánchez. Carlos tiene todavía el disco de 45 rpm. que "Los Chaynas" grabaron en Costa Rica, con el sello de la Industria de Discos Centroamericana limitada (Indica), que contiene el éxito "Virgen Negra" cuyo autor y compositor se llamó Jorge Monsalvo.

Además, Carrera Aragón nos afirma que:

Uno de los mejores guitarristas –sino el mejor guitarrista que yo he escuchado en mi vida–, que además de tener un sentido musical extraordinario y una voz privilegiada, era una persona que poseía grandes cualidades humanas, con un corazón inmenso, una gran sencillez y humildad, y una honestidad y rectitud a toda prueba. Un amigo incondicional, como ya quedan

muy pocos, con quien yo tuve la oportunidad de compartir lindos momentos que nunca olvidaré y de haber tenido la suerte de haber sido de los pocos amigos personales de él, a quien él quiso entrañablemente.

Si “Los Chaynas” vinieron a Guatemala en 1962 o 1964, yo tenía entre 6 y 8 años. Debe haber sido el cumpleaños de la abuela Martha Florencia Samayoa Velásquez de Carrera, en la vieja casa del callejón Normal, entre avenida Elena y primera avenida, de la zona 1, que topaba con la escuela de Medicina. Dormíamos con mis hermanos y primos en el cuarto de los abuelos, cuando escucho las voces acusatorias que decían que tenía que ser el mal cabestro, de “El Chino”, quien a deshoras hacia su triunfal aparición acompañado de un grupo musical sudamericano que le daría a su *mater et magistra* una serenata por su cumpleaños.

Entre gritos de alegría y júbilo de los convidados, me despierto, y

siempre shute, sé que tengo que caminar hacia mi abuela Martha Florencia, al sillón de la sala y que ella al verme despierto, me diría, “veni hijito de mi alma” y en su regazo aparentar dormir y ver entre el tenue filo de luz que mis pestañas dejar pasar, la actuación completa de “Los Chaynas”. A mi abuela le encanta la voz de Rosita y en general la actuación del grupo. De las músicas interpretadas me doy cuenta que le gustaron “Virgen Negra” y “Limeña”, melodías que se quedaron grabadas en mi inconsciente y en mi corazón.

Manuel Lorenzo de Coto Carrera recuerda que Rodolfo Benítez vino primero a Guatemala, se debe haber conocido con “El Chino Carrera” en “El Bulín 33”.⁹ Mis primas hermanas, Manola del Pilar Velásquez Carrera y Alma Cecilia Carrera Aragón, contemporáneas mías, los recuerdan a su manera. Manolita es parca: “El amigo de ‘El Chino’ Carrera, cantante y guitarrista”.

Ceci, dice:

Rodolfo Benítez un amigo fiel que adoraba a mi papá. Servicial, bohemio, parrillero, cantaba y tocaba el requinto. Argentino, hermano de Aníbal. Tenía dos hijos, Carlitos y Laura. Vivió en Guatemala, mi papá los trajo al país, eran 'Las Voces del Plata' junto a Amadeo Monjes y su hijo, que tocaba arpa. Los Benítez fueron muy cercanos a nuestra familia. Tuvimos a doña Ramona, la mamá de ellos, viviendo en nuestra casa. Nos llevaban serenata, después de salir de 'La Querencia', eran muy amorosos, él y Aníbal y cocinaban muy bien. Yo tendría 13 o 14 años. Él fue un amante argentino de Guatemala.

Otra prima, Patricia Aragón, lo rememora como "un gran amigo. Hermano de Aníbal. Integrante de Las Voces del Plata. Una bella voz".

Amigos de la familia, como el cantante Carlos Emilio Espinoza,

conocido en el medio artístico como "Carlos Emilio", así lo recuerda:

Yo conocí a Rodolfo cuando tenía un grupo con su hermano Aníbal y Oscar Rojas. Eran extraordinarios, tocaron en 'La Querencia' de don Carlos Carrera y eran obligados en casa de 'Polito', todos los martes. Luego supe por Carlitos, tu primo, que al regresar a Argentina ocupó un puesto importante con la cultura de ese país. Eran grandiosos los duetos de guitarra y piano con Emilio Ramírez García¹⁰ en los programas de TV de Canal 11.

Y la cantante Karim May, la exquisita voz de soprano de Guatemala, nos dice: "Conocí a Rodolfo en casa de Polo Fernández. Estaba casada con Juan Carlos, argentino y se reunían allí. Churrasco, vino, viguelas, bombo, cantos, mate. Conocí al hermano de Polito". Se refiere a su

9. Bulín, por bar o cantina en el lunfardo rioplatense, 33 era el número de la casa del callejón De la Cruz, en donde vivió por primera vez, Polo Fernández, en el hoy centro histórico de la ciudad de Guatemala, actual zona 1 capitalina. Se usaba la nomenclatura citadina antigua.

10. Famoso pianista guatemalteco, que junto a Maco Hernández, tocaron varios años en la TGW, la Radio Nacional de Guatemala y en el Bar del Hotel Panamericano.

esposo, con quien estuvo casada, Juan Carlos Macedo, que también era buen cantante. Le apodaban “Melenita”. El hermano de “Polito” era también payador, conocido como “Pachaquito”.

“El Bulín 33” era la casa bohemia y de habitación de Leopoldo “Polo” Fernández, un payador argentino que vino a Guatemala y no se fue más. El bulín, que quedaba en el callejón de La Cruz, posteriormente se trasladó casi enfrente de la Iglesia de San Ignacio de Loyola, sitio que fue originalmente el campus de la Universidad de los jesuitas en Guatemala. Hoy se conoce como el Boulevard de “Los Próceres”, muy cerca del Gourmet Center, que fuera construido sobre el hermoso campo de fútbol, que quedaba en los alrededores del famoso bulín.

Allí pasaron desde poetas, guerrilleros y artistas hasta sangrientos generales. De exitosos empresarios hasta los mejores y peores profesionales y estudiantes. Los mejores o los aficionados

guitarristas, poetas y bohemios, por no decir, borrachos todos. Se decía que estuvieron Otto René Castillo, el gran poeta quezalteco, autor de “Vamos patria a caminar, yo te acompañó” lo mismo que el ganador del premio nacional de poesía argentina, Manuel de J. Castilla, “El Barbudo”; reconocidos cantantes del país sudamericano como Alberto Cortez y Facundo Cabral, y guitarristas de fama mundial como el paraguayo, Cayo Zila Godoy.

También lo hicieron muchos guitarristas, nacionales y extranjeros, como don Danilo Rivera, el “Sapo” Medrano y “Los Cuatro del Sur” y obviamente el famoso “Quinteto Tiempo”.¹¹ Posteriormente lo harían “Los Charango Vera”, Cacho y Lito. Karim May recuerda que allí ella escuchó, sentada a su lado, a Cayo Zila Godoy, gran guitarrista paraguayo, recopilador de la obra del mundialmente conocido compositor misionero Agustín Pio Barrios, “Mangoré”.¹²

11. Muy recordados por su paso en la ciudad de Guatemala, en los años setentas, ochentas y noventas del siglo pasado. También estuvieron desde los teatros nacional y de la Universidad Popular, en Trova jazz y en “La Casa del Águila” y en varios teatros y recintos universitarios, en el nuevo siglo.

12. Nitsuga Mangoré de origen guaraní, vivió en varios países, y murió en San Salvador, El Salvador, el 7 de agosto de 1944, a los 59 años, en donde tuvo varios discípulos. Autor, entre otras obras clásicas, como “La Catedral” y un amplio repertorio.

Jorge Palmieri, el controversial periodista, en una oportunidad me abordó en el restaurante “La Media Cancha” (que fuera al inicio de Mario Ferreti, italiano, el comentarista del fútbol nacional y posteriormente y hasta hoy del ex jugador de fútbol argentino, Omar Sansogni), para felicitarme por unas columnas que publiqué sobre “El Bulín 33”. Me dijo que había sido habitué de tan maravilloso lugar y que “Polo” y “El Chino” eran almas gemelas y que habían venido de otro planeta.

“Polo” está enterrado a la vecindad de “El Chino” Carrera, después de vivir una larga vida bohemia en el país y de haber tenido la parrilla lista todo el día para el asado de ley y la guitarreada diaria, en ración exagerada los días martes, cuando “El Chino” y sus compinches, la mayoría profesionales que no trabajaban ese día, porque ellos mismos se lo decretaban, se reunían para hacer “música” como ellos decían. “Polo” descansa en el cementerio del Hermano Pedro y “El Chino” en “Las Flores”, allí mismo en las espinillas de Mixco, en donde empieza a elevarse la sierra Madre, parte de la cordillera de los Andes en nuestro país.

¿Quién fue Aníbal Benítez?¹³

Hermano mayor de Rodolfo, guitarrista y cantante. También argentino. Vino al país para colaborar en el emprendimiento del restaurante y bar “La Querencia” y fue parte de “Los Cuatro del Sur”. Yo recuerdo que la madre de los Benítez vino a Guatemala y vivió un tiempo en la casa de “El Chino” Carrera, en la zona 13, bajo los cuidados de su esposa y mi madrina, Josefina “Pinita” Aragón González de Carrera.

Dice Carlos Enrique Carrera Aragón que Aníbal se murió de la tristeza, por la muerte de su hermano menor, cuatro días después del deceso de Rodolfo.

¿Quién fue Oscar Rojas?

Otro guitarrista argentino, que integró “Los Cuatro del Sur”. Vivió mucho tiempo en Guatemala y en sus años finales emigró hacia el Distrito Federal mexicano, pues parece que allá tenía familia.

13. Su nombre artístico. Su verdadero nombre era Aníbal Cappaccio. Fue también destacado compositor. Autor de “En tu reja”, que fuera cantada por Santiago Suarez, primera voz del Quinteto Tiempo.

Un bello día, siendo yo feliz recién casado, visité la casa de mi madre, Olga Marina Carrera Samayoa de Velásquez, como lo hacía con frecuencia. En la refacción magnífica estaba cuando suena el teléfono. Yo me levanto hasta el estudio y biblioteca de mi padre, y contesto. Me dice la otra voz, en el auricular del teléfono, que se encuentra en nuestra ciudad y que está tratando de encontrar a la familia del licenciado Carlos Enrique Carrera Samayoa y se identifica como Oscar Rojas.

¡Ahí le digo, usted también es bueno para la lira. Se ríe.

Le cuento que ha llamado a la casa de Olguita, la hermana menor de "El Chino". Encontré el número de teléfono de la casa de su mamita en la guía telefónica, me dice. Me pregunta si sé cómo están. Le cuento que "El Chino" ya está en una nube con "Polo" haciendo música y jodiendo a San Pedro y sus querubines; oigo el sollozo largo y cadencioso en el auricular. Me pregunta por Pinita y las hijas, Ana Luisa y Cecilia y por Carlitos. Le brindo el número telefónico de mi tía y madrina y me despido.

Supe después que se reunió con ellos y que, a su regreso a México, falleció.

¿Quién es Gilberto Cangalaya?

Pues don Gilberto es el único vivo, de "Los Cuatro del Sur". Conocido como "El Chalan Peruano". Se quedó a vivir en la ciudad capital de Guatemala y trabajó muchos años, -me cuenta Carlos Enrique Carrera Aragón-, como músico de los tríos de la municipalidad de Guatemala. Yo les cuento que a los que nos gusta la música, ella misma lo persigue a uno.

El día del bautismo de mi segundo patojo, el ahora licenciado Luis Guillermo Velásquez Pérez, que procreé con Patricia Inés Pérez Lucas y a otros tres patojos más, se hace presente en mi casa la Marimba de la Municipalidad de Guatemala y un trio que viene a acompañarnos, en agradecimiento del señor alcalde de la Nueva Guatemala de la Asunción, por los trabajos ad honorem que realicé como delegado de la Universidad de San Carlos de Guatemala en la Comisión Multisectorial del Transporte Urbano de la ciudad, que propuso la creación del Transmetro, entre otras medidas.

Tocan a la puerta. La abro. Es la puerta de la casa, que da directo al jardín en donde se desarrolla la fiesta y veo que el último de los

músicos es don Gilberto. Le digo, yo a usted lo conozco desde hace años. El me pregunta de dónde. Yo le digo que soy hijo de Olguita, hermana de “El Chino” Carrera y él me pregunta dónde están los y las Carrera para saludarlos a todos.

Nos deleitan esa tarde inolvidable cantando de su propio repertorio y acompañando a las cantantes de mi familia, entre las que se encontraban mis tías Martha Enoé y Pinita y naturalmente mi madre, la cantora de “Alfonsina y el mar”. Hoy, don Gilberto está jubilado por el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social. Tiene 85 años y vive en la quinta calle y Avenida Elena de la zona 3. Y espero que nos pueda acompañar, todavía tocando la guitarra, por algunos años más.

-o-

Ahora les comparto la letra y la música de esta hermosa canción que rememora los tiempos de doña Beatriz de la Cueva, “La Sinventura”, y de don Pedro de Alvarado, “El Adelantado”. Ciertamente, es una letra que da cuenta de las raíces españolas de nuestra nacionalidad, como parte del colonialismo ibérico. Naturalmente, omite las raíces aborígenes de los descendientes originales de esas tierras americanas. Pero la música no omite los “sones” de fondo, de la música precolombina.

En los siguientes enlaces puede escucharse dos versiones distintas de interpretación de la canción que origina este artículo:

<https://youtu.be/ucogQ5Twsro> y
<https://youtu.be/Syds2ohB9Tk>

ANTIGUA

Letra de Julio Estrada de la Hoz
Música de Rodolfo Benítez

Rejas de un balcón antigüeño,
donde prendida se quedó,
la luz de un par de ojazos negros,
la flor de un caballero que por allí pasó.

Viejos portones y zaguanes
patios que huelen a jazmín
mientras platican los volcanes
de aquellos viejos tiempos de doña Beatriz

Así es la Antigua ciudad
donde don Pedro soñó,
con un imperio español
hecho de piedra y flor
y alas de mariposas.

Así es la Antigua ciudad
que me robó el corazón
y se lo vengo a entregar
con mi verso mejor
al pie de aquel balcón.

Anexo fotográfico



FOTO No. 1. Carlos Enrique “El Chino” Carrera Samayoa, guitarrista, le dijo a su padre que se iría a México a ser famoso guitarrista de un trío. El abuelo Santos le dijo: mejor entra a la Universidad y vuélvete un profesional. Siguió necio, hasta que un buen día le informó que se iría. ¡Ándate pues, atrás de tus sueños! y le dio los pocos ahorros que tenía. Al año regresó de México, para los días de nochebuena: no había podido trabajar, pues no era músico sindicalizado y tampoco era mexicano. Al año siguiente, ingresó a la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala.



FOTO No. 2. El Licenciado Carlos Enrique "El Chino" Carrera Samayoa, guitarrista, escritor, cuentista, economista y contador público y auditor.



FOTO No. 3. El primer libro de cuentos de "El Chino", en el que se incluyen sus dos cuentos ganadores de los juegos florales de Quetzaltenango, de los años cincuenta.

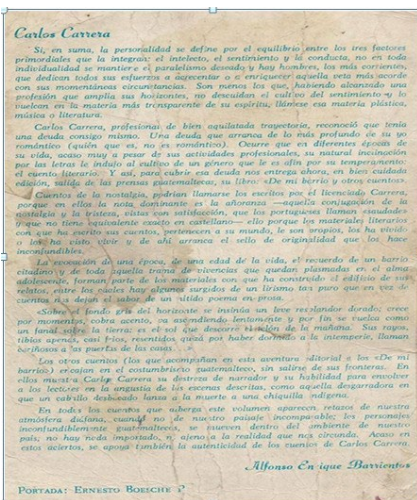




FOTO No. 5. El famoso disco de “Los Chaynas”, producido en San José de Costa Rica, por la Industria de Disco Centroamericana, Limitada.



FOTO No. 6. El licenciado Carlos Enrique “El Chino” Carrera Samayoa, guitarrista, economista y contador público y auditor.



FOTO No. 7. “El Chino” Carrera Samayoa, guitarrista, le dijo a su padre que se iría a México a ser famoso guitarrista de un trío. No pudo trabajar, pues no era músico sindicalizado. Un día de Dios, uno de sus cuates guitarristas mexicanos se enfermó, siendo que se tenía que presentar en la famosa Radio XEW, (Televisa, de hoy) y “El Chino” Carrera cumplió su sueño, se presentó sustituyendo al enfermo.



FOTO No. 8. En el Bulín 33, del ahora Boulevard de "Los Próceres", el payador Polo Fernández con Karim May y un grupo de amigos. Llegaban también familias y niños, cuando se podía.



FOTO No. 9. En el Bulín 33, del ahora Boulevard de "Los Próceres", de izquierda a derecha, el payador argentino, Polo Fernández, otro paisano suyo Chancama, el comerciante Norberto Ucha y Juan Carlos Macedo, "Melenita" cantante y animador de eventos argentino.



FOTO No. 10. Las famosas matinales de los sábados y domingos, de los años sesenta y setenta del siglo pasado. En esta se presentaba Karim May y Juan Carlos Macedo, apodado "Melenita" y 6 psicodélicas chicas a GO GO...



FOTO No. 11. En el Bulín 33, del ahora Boulevard de "Los Próceres", fila de arriba, de izquierda a derecha, el guitarrista Oscar "El Gordo" Rojas, el empresario Enrique "Quicoy" Montano [fue propietario de Angus Steak House (1970); el Rodeo Steak house (1976) y fundador de Montano's Steak house], Filadelfo Sánchez, peruano residente en Guatemala, apodado "Cocoa" y el payador Polo Fernández. Fila de abajo, mismo orden, Aníbal Benítez, Rodolfo "El Pulpo" Benítez y el Licenciado Carlos Enrique "El Chino" Carrera Samayoa, guitarrista, economista y contador público y auditor. Presidente del Club Municipal, dirigente regional deportivo en la Concacaf, como Secretario General.



FOTO No. 12. Uno de los discos de 45 rpm. que "El Chino" Carrera financiara. En la caratula, el payador argentino, el mejor embajador de la República Argentina en nuestro país de todos los tiempos, vestido a rigor como buen gaucho pampeano.



FOTO No. 13. En la contraportada, los temas del disco, interpretados por los recordados músicos argentinos, CHARANGO VERÁ, integrado por Cacho y Lito López. Ellos también tuvieron un restaurante y bar, "La Peña de los Charangos". El tango "Viejo Bulín 33", letra y música de Carlos Enrique "El Chino" Carrera Samayoa y la zamba "A Polo Fernández", letra y música de Lito López.



FOTO No. 14. Polo Fernández, el mejor embajador argentino en Guatemala, de todos los tiempos. Envío a sus amigos esta singular tarjeta de fin de año. La foto fue tomada en el "bulín" que quedaba en el hoy boulevard de Los Próceres, zona 14, capitalina, enfrente de la iglesia de San Ignacio de Loyola.



FOTO No. 15. Don Santos Carrera Balcárcel, a la lira; patriarca de los Carrera, padre de “El Chino”, alegrando una reunión familiar en la casa de Leonardo Lara Foronda y de María Samayoa Rubio de Lara, sus cuñados. La familia de don Santos, por el lado paterno, era oriunda de Puebla de los Ángeles, México; su abuelo llegó a Guatemala con las huestes de Vicente Filisola, en los años de la anexión a México, 1821-1823. Este abuelo vio a una morenaza de nombre Marquina Rodas, quemó sus naves –como Hernán Cortez– y se quedó a vivir para siempre en Xelaajú.



FOTO No. 16. La última fotografía tomada en la casa de los abuelos Carrera Samayoa; después comenzó a “desgranarse la mazorca”, como decían ellos. La abuelita Martha Florencia falleció en septiembre de 1975 y don Santos Francisco en septiembre de 1976. Ya vamos quedando pocos de aquella camada, pero gracias a Dios, hay varias otras.



FOTO No. 17. Mi doble padrino, el economista y contador público y auditor, Carlos Enrique Carrera Samayoa, a cuya memoria y legado dedico este ensayo.

Referencias bibliográficas

- Anleu Díaz, Enrique (1998) "Historia de la música y de la plástica en Guatemala, 1871-1976. Revista *Tradiciones de Guatemala* del Centro de Estudios Folclóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, No. 49. 87-104 Pp.
- Ayala, Carlos L. (Coordinador), Miguel Ángel Chacón Veliz y Luis F. Olayo Ortiz (1996) *La modernización de la ciudad de Guatemala, la reconfiguración arquitectónica de su centralidad urbana (1918-1955)*.

Ciudad de Guatemala: CIFA-DIGA. Programa Universitario de Investigación en Historia de Guatemala. 33 P.

- Barillas, Edgar; Grijalva M., Gabriela e Isabel Rodas Núñez (2016) *Ubico y el cine: La creación del mito*. Exposición Itinerante. 30 Pp. Guatemala: Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Barillas, Edgar; Grijalva M., Gabriela e Isabel Rodas Núñez (2018) *Tres exposiciones, tres reflexiones*. Ciudad de Guatemala; Escuela de Historia

- de la Universidad de San Carlos de Guatemala y Ministerio de Cultura y Deportes, 115 Pp.
- Brañas, César (1941) *Tonatiuh. Empresa para un canto. Laudes centenarias a Pedro de Alvarado*. Ciudad de Guatemala: Unión Tipográfica. Cuarto Centenario de la muerte de Pedro de Alvarado.
 - Velásquez Carrera, Eduardo Antonio (1989) *Desenvolvimento capitalista, crescimento urbano e urbanização na Guatemala, 1940-1984*. São Paulo: Faculdade de Economia e Administração- Universidade de São Paulo, Brasil. Dissertação de Mestrado. 222 pp.
 - Velásquez Carrera, Eduardo Antonio (1991) "La memoria colectiva y la historia urbana de Guatemala". *Boletín del CEUR-USAC*, No 12. 24 Pp.
 - Velásquez Carrera, Eduardo Antonio (1992) "Los antecedentes históricos de la economía guatemalteca y el proceso de urbanización y crecimiento urbano". Ciudad de Guatemala: CEUR-USAC. Mimeo.
 - Velásquez Carrera, Eduardo Antonio (1993) "La historia reciente de Guatemala: ¿La década perdida o las décadas ganadas?". *Boletín* No. 18, CEUR-USAC, 28 Pp.
 - Velásquez Carrera, Eduardo Antonio (2006A) *Algunas Memorias de las 2 Chocas. Artículos periodísticos de 1993 a 2,004*. Ciudad de Guatemala: Departamento de Estudio de Problemas Nacionales-FCCEE/USAC. 668 Pp.
 - Velásquez Carrera, Eduardo Antonio (2006B) *Ciudad de Guatemala. Sociedad y Economía, 1920-1954*. Madrid: Universidad Pontificia de Salamanca. Tesina No. 70 Pp.
 - Velásquez Carrera, Eduardo Antonio (2016) *La Nueva Guatemala de la Asunción: Economía Política, Crecimiento Urbano y Urbanización, 1898-1954*. Tomo I: 1898-1931. Ciudad de Guatemala: CEUR-USAC. 378 Pp.